

Apertura di una procedura di esame relativa alla concentrazione Coop/Carrefour

(Art. 32 e 33 della legge federale sui cartelli e altre limitazioni della concorrenza, LCart)

Il 26 ottobre 2007, la Commissione della concorrenza ha ricevuto la notifica completa di un progetto di concentrazione. Coop, società cooperativa con sede a Basilea, prevede di assumere il controllo di Distributis AG e Distributis Moncor SA (Carrefour) con sede a Dietlikon e Villars-sur-Glâne.

Coop è la seconda impresa di commercio al dettaglio in Svizzera. È attiva nel settore alimentare (Food), para alimentare (Near Food), non alimentare (Non Food) e di altre prestazioni di servizi. Grazie ai suoi numerosi punti vendita, è presente sull'insieme del territorio svizzero.

Carrefour è un'impresa internazionale ed è pure attiva nel commercio al dettaglio, specialmente nel settore degli ipermercati. Le sue attività sono concentrate al settore alimentare e para alimentare.

Oggetto dell'esame saranno, da un lato, i mercati dell'approvvigionamento nei quali le imprese di commercio al dettaglio sono in contatto con i loro fornitori (mercato a monte) e, dall'altro, il mercato della distribuzione, nel quale le imprese di commercio al dettaglio sono in contatto con i consumatori finali (mercato a valle).

Tutte le imprese o le persone interessate possono prendere posizione in merito a questo progetto rivolgendosi alla segreteria della Commissione della concorrenza.

I pareri devono essere formulati per iscritto ed essere inoltrati alla segreteria della Commissione della concorrenza entro dieci giorni dalla presente pubblicazione. Essi possono essere inviati alla segreteria per fax (031 322 20 53) o per posta, indicando il progetto di concentrazione menzionato nel titolo, al seguente indirizzo:

Segreteria della Commissione della concorrenza
Monbijoustrasse 43
3003 Berna

Secondo l'articolo 43 LCart, la qualità di parte è riservata alle sole imprese partecipanti alla concentrazione.

28 dicembre 2007

Segreteria della Commissione della concorrenza

Abbonamento al Foglio federale e alla Raccolta ufficiale

Il prezzo dell'abbonamento annuo al *Foglio federale*, inclusa la *Raccolta ufficiale delle leggi federali*, è di 295.– franchi, IVA del 2,4 per cento inclusa, compreso l'invio franco di porto su tutto il territorio svizzero. I raccoglitori sono fatturati a un importo forfettario di 135.20 franchi. L'abbonamento può essere però concluso anche senza raccoglitori.

L'abbonamento inizia il 1° gennaio e può essere disdetto di volta in volta per fine anno.

Il Foglio federale pubblica segnatamente i messaggi e i rapporti del Consiglio federale all'Assemblea federale, compresi i disegni di legge e di decreti federali, i testi sottoposti a referendum, le circolari del Consiglio federale, le comunicazioni del Consiglio federale, dei Dipartimenti e di altre amministrazioni della Confederazione ecc.

Il Foglio federale reca quale allegato la *Raccolta ufficiale delle leggi federali* (leggi e ordinanze federali, decreti federali, regolamenti, trattati conclusi con l'estero, ecc.).

Ci si può abbonare anche al solo *Foglio federale* (senza la Raccolta ufficiale delle leggi federali). In tal caso il prezzo dell'abbonamento è di 150.– franchi l'anno (IVA del 2,4 per cento inclusa) oltre all'eventuale fatturazione supplementare dell'importo forfettario di 83.20 franchi relativo ai raccoglitori.

Il prezzo dell'abbonamento alla sola *Raccolta ufficiale delle leggi federali* ammonta a 145.– franchi l'anno (IVA del 2,4 per cento inclusa) oltre all'eventuale fatturazione supplementare dell'importo forfettario di 52.– franchi relativo ai raccoglitori.

Ci si può abbonare al *Foglio federale* completo, al solo Foglio federale oppure unicamente alla *Raccolta ufficiale delle leggi federali*, presso l'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica, vendita di pubblicazioni federali, 3003 Berna, Fax: 031 325 50 58 o e-mail: verkauf.gesetze@bbl.admin.ch. Presso questo indirizzo ci si può parimenti procurare gli *estratti* dei singoli testi legali, come anche dei loro progetti.

Eventuali reclami concernenti la spedizione devono essere indirizzati al competente ufficio postale o all'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica, 3003 Berna.

28 décembre 2007

Cancelleria federale
